

7) Με τον έβδομο λόγο προβάλλεται ότι η αιτιολογία της αποφάσεως είναι ελλιπής κατά παράβαση του άρθρου 296 ΣΛΕΕ:

— Η αιτιολογία της αποφάσεως είναι ελλιπής κατά παράβαση του άρθρου 296 ΣΛΕΕ καθόσον εκλαμβάνει ως δεδομένα στοιχεία των οποίων τη συνδρομή όφειλε η Επιτροπή να αποδείξει.

8) Με τον όγδοο λόγο προβάλλεται ότι η απόφαση έχει εκδοθεί κατά παράβαση ουσιώδους τύπου:

— Η απόφαση προσβάλλει το δικαίωμα άμυνας της προσφεύγουσας επειδή εισάγει νέα επιχειρήματα και αποδεικτικά στοιχεία ως προς τα οποία δεν δόθηκε στην προσφεύγουσα η δυνατότητα να προβάλει τις απόψεις της.

9) Με τον ένατο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι η προσφεύγουσα διέπραξε την παράβαση που της προσάπτεται εκ προθέσεως ή εξ αμελείας:

— Τα επίμαχα πραγματικά περιστατικά εγείρουν καινοφανή και πολύπλοκα ζητήματα για τα οποία δεν υπήρχε προηγούμενο κατά τον χρόνο της συνάψεως των συμφωνιών διακανονισμού. Δεν υπάρχει κανένα στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι η κατά την Επιτροπή παράβαση διαπράχθηκε κατά, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, παραβίαση της νομοθεσίας.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2013 — Merck κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-470/13)

(2013/C 325/74)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Merck KGaA (Darmstadt, Γερμανία) (εκπρόσωποι: B. Bär-Bouyssière, K. Lillerud, L. Voldstad, B. Marschall, P. Sabadini, R. De Travieso, M. Holzhäuser, S. O, δικηγόροι, M. Marelus, Solicitor, R. Kreisberger και L. Osepciu, Barristers)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει τα άρθρα 1, παράγραφος 1, και 2, παράγραφος 1, της αποφάσεως C(2013) 3803 τελικό της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2013 επί της υποθέσεως COMP/39.226 — Lundbeck, καθώς και τα άρθρα 2, παράγραφος 5, 3 και 4 της ίδιας αποφάσεως, καθόσον αφορούν τη Merck·

— επικουρικώς, να ακυρώσει το πρόστιμο που επιβλήθηκε στη Merck, ή να μειώσει το ποσό του, και

— σε κάθε περίπτωση, να διατάξει να καταβληθούν στη Merck τα δικαστικά της έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής η προσφεύγουσα προβάλλει δεκατρείς λόγους.

1) Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη κατά την ερμηνεία της έννοιας του εξ αντικειμένου περιορισμού κατά το άρθρο 101.

2) Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται ότι η θεωρία της ζημίας που επικαλείται η Επιτροπή είναι ουσιωδώς εσφαλμένη.

3) Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται ότι η προσέγγιση που ακολουθούσε η Επιτροπή παραβιάζει την αρχή της ασφάλειας δικαίου.

4) Με τον τέταρτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη επειδή δεν έλαβε υπόψη ή δεν έλαβε επαρκώς υπόψη το πραγματικό, οικονομικό και νομικό πλαίσιο από το οποίο προέκυπτε ότι, ελλείψει των συμφωνιών, η GUK δεν θα είχε διαθέσει νωρίτερα την κιταλοπράμη στο Ηνωμένο Βασίλειο ή σε άλλες αγορές του ΕΟΧ.

5) Με τον πέμπτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή έσφαλε κατά την εκτίμηση της εκτάσεως του αντικειμένου των συμφωνιών μεταξύ της Lundbeck και της GUK.

6) Με το έκτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη και σε πλάνη περί τα πράγματα επειδή διαπίστωσε ότι η Lundbeck και η GUK ήταν εν δυνάμει ανταγωνιστές.

7) Με τον έβδομο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η GUK είχε πνεύμα στρεφόμενο κατά του ανταγωνισμού κατά τη σύναψη των συμφωνιών που αφορούσαν το Ηνωμένο Βασίλειο και τον ΕΟΧ.

8) Με τον όγδοο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη περί τα πράγματα όσον αφορά τις διαπιστώσεις της σχετικά με το μέγεθος και τον σκοπό της μεταβίβασης ποσών μεταξύ της Lundbeck και της GUK.

9) Με τον ένατο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε δέουσα εκτίμηση των επιχειρημάτων που προέβαλαν οι ενδιαφερόμενοι βάσει του άρθρου 101, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ.

10) Με τον δέκατο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή δεν έλαβε δεόντως υπόψη αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η Merck και τα οποία ανέτρεπαν το τεκμήριο καθοριστικής επιρροής και, ως εκ τούτου, υπέπεσε σε νομική πλάνη και πλάνη περί τα πράγματα επειδή έκρινε ότι το τεκμήριο δεν ανατράπηκε.

11) Με τον ενδέκατο λόγο προβάλλεται ότι η απόφαση της Επιτροπής πρέπει να ακυρωθεί λόγω αδικαιολόγητης καθυστέρησης.

- 12) Με τον δωδέκατο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή προσέβαλε το δικαίωμα ακροάσεως των ενδιαφερομένων μερών.
- 13) Με τον δέκατο τρίτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη κατά την επιμέτρηση των κυρώσεων.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2013 — Xellia Pharmaceuticals και Zoetis products κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση T-471/13)

(2013/C 325/75)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Xellia Pharmaceuticals ApS (Κοπεγχάγη, Δανία) και Zoetis products, LLC (New Jersey, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) (εκπρόσωπος: D. Hull, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 3, το άρθρο 2, παράγραφος 3 και το άρθρο 3 της αποφάσεως της Επιτροπής C(2013) 3803 τελικό της 19ης Ιουνίου 2013 (COMP/39.229 — Lundbeck) καθόσον αφορούν τις προσφεύγουσες· ή
- επικουρικώς, να ακυρώσει μερικώς το άρθρο 1, παράγραφος 3, της αποφάσεως και να μειώσει το ποσό του επιβληθέντος προστίμου· και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγουσες προβάλλουν οκτώ λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι οι τεθέντες με τη συμβιβαστική συμφωνία περιορισμοί βαίνουν πέραν του πλαισίου των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Lundbeck.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο λόγω της χρησιμοποιήσεως εσφαλμένου νομικού κριτηρίου για να καθοριστεί κατά πόσον η Alpharma ήταν δυνητικός ανταγωνιστής· και από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η Alpharma ήταν δυνητικός ανταγωνιστής.
- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η συμβιβαστική συμφωνία συνιστά περιορισμό του ανταγωνισμού «ανά αντικείμενο».

4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας ότι υπήρχε περιορισμός του ανταγωνισμού βάσει του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, παρά το γεγονός ότι η συμβιβαστική συμφωνία αντανάκλα απλώς το πλαίσιο αποκλεισμού των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Lundbeck, το οποίο, ως νομικό στοιχείο, τεκμαίρεται έγκυρο.

5) Ο πέμπτος λόγος αντλείται από προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας των προσφευγουσών λόγω εκπρόθεσμης κοινοποίησής (i) της υπάρξεως έρευνας και (ii) συγκεκριμένων ενστάσεων της Επιτροπής.

6) Ο έκτος λόγος αντλείται από παραβίαση της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων απευθύνοντας την απόφαση στην Zoetis.

7) Ο έβδομος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο λόγω υπολογισμού του ποσού του προστίμου χωρίς να ληφθεί υπόψη η περιορισμένη σοβαρότητα της προβαλλομένης παραβάσεως και από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως καθορίζοντας αναλογικώς μεγαλύτερο πρόστιμο από το επιβληθέν στην Lundbeck και μη λαμβάνοντας υπόψη την ανασφάλεια δικαίου, την αμελητέα φύση της παραβάσεως και τη γεωγραφική έκταση.

8) Ο όγδοος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως επιβάλλοντας στην A.L. Industrier κατ' ανώτατο όριο προστίμου 10 % του κύκλου εργασιών του 2011 και όχι του αισθητά υψηλότερου κύκλου εργασιών του 2012, επιβάλλοντας ως εκ τούτου στις προσφεύγουσες μεγαλύτερο μέρος του προστίμου.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2013 — H. Lundbeck και Lundbeck κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-472/13)

(2013/C 325/76)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: H. Lundbeck A/S (Valby, Δανία) και Lundbeck Ltd (Milton Keynes, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: R. Subiotto, QC, και T. Kühn, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2013) 3808 τελικό της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2013 επί της υποθέσεως COMP/39.226 — Lundbeck, η οποία επιδόθηκε στις προσφεύγουσες στις 21 Ιουνίου 2013·